

Revista  
semanal de  
**EL POPULAR**

Jueves 24 de enero de 1985  
AÑO VI  
Nº 280





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

De hace  
50 Años

(Semana del 18 al 24 de enero de 1935)

## SITUACION

—Reunión cumbre en la Casa Rosada. El presidente Justo recibió a los legisladores socialistas Alfredo Palcos y Nicolás Repetto, a quienes habría solicitado su colaboración para la aprobación del presupuesto nacional. En el mismo trabajo activamente el ministro de Hacienda, Federico Pinedo. El nombre de este político es mencionado como posible senador metropolitano tras los próximos comicios.

—El titular de la Cámara de Diputados, Manuel Fresco, viajó a Italia, invitado, por un programa de estudios políticos.

—El presidente de la UCR, Marcelo de Alvear, llegó en tren expreso de Mar del Plata con el fin de atender la situación en el comité de la Capital, el cual será intervenido —dijo—, de no regularizar su situación.

—El vicepresidente Julio A. Roca viajó hacia la residencia familiar sita en Ascchinga (Córdoba) para tomar una temporada de descanso.

—Libertad Lamarque intentó suicidarse arrojándose de un balcón del segundo piso del hotel donde estaba alojada, al parecer por problemas sentimentales. Al quedar enganchada en los hierros del balcón no cayó, siendo en tal momento auxiliada por el dentista Pedro de Sosa Robles que pasaba por el lugar (ocurrió en Santiago, Chile).

—Con gran lucimiento ha comenzado a celebrarse el VI Centenario de la fundación de Lima, acto decidido por el conquistador del Incario, Francisco de Pizarro.

—Se trata con resultado negativo en la Sociedad de las Naciones la situación de los alemanes que emigran del Sarre, al ser incorporada la región al Tercer Reich. El canciller francés Pierre Laval y el capitán Anthony Eden, lord del sello privado de Gran Bretaña han analizado esta delicada situación.

## ACTIVIDADES

—Al constituirse el Consejo Escolar, ocupa la presidencia del organismo Reynaldo Alfieri, siendo acompañado por Roberto Noya, Emilio García Blanco, Pedro Lardouet, Renato Azzi y Pablo Campagnale. Secretario será Martín Simpson, luego de un lustro de ejercicio de la función por parte de Casildo Alonso. Para auxiliar ha sido propuesta María Luisa Jouliá.

—Ya en funciones como Intendente el señor Felipe Scavuzzo, acepta la renuncia al cargo de Director del Hospital, presentada por el doctor Amadeo Grimaldi, nombrándose a su hermano, Antonio Grimaldi.

—Gran satisfacción del vecindario de Sierra Chica como consecuencia de haber comenzado la empresa de Pedro Piatti la construcción del edificio de la usina de energía eléctrica que surtirá a la población y alrededores.

—Asumió la gerencia del Banco de la Nación el señor Celedonio Raúl Miguel, que llega ascendido tras una eficiente carrera

en diversas sucursales.

—“Olavarría no es aquella población de vascos, de acuerdo a la sugerencia del comediógrafo Novión. Olavarría es mucho más tiene que ser más, porque todos los elementos que la constituyen destacan los privilegios de una sociedad culta y laboriosa. Lanzamos la idea para que las autoridades de Olavarría inicien esa obra de turismo...”, dice editorialmente EL POPULAR.

—Otra nota de EL POPULAR señala que el viaje del diputado presidente de la Cámara, Manuel Fresco, forma parte de su estrategia para aparecer incontaminado en la lucha política por la Gobernación de Buenos Aires, y a la par aparecer ante la opinión como un estudioso de grandes temas.

—Hay cuatro listas de donantes para la compra del terreno para la Escuela 32. La lista uno a cargo de V. Bobbio y V. Vázquez; la lista dos a cargo de J. Giovannini y R. Sánchez, la lista tres a cargo de A. Bruno y J. Funez, la lista cuatro a cargo de E. Olivera y P. Calderón.

## SOCIALES

—Fueron formalizados los compromisos entre Aurora Hiesse y Manuel Oliva; entre Angelita Stazoneli y Federico Gachen.

—Es consagrado el casamiento de Catalina Bintana con Manuel Sarciat.

—Don Carmelo Arena y familia fijan domicilio en calle Moreno, entre Belgrano y Dorrego.

—Los amigos de Francisco Cea y de Pedro Miquelz organizan para ellos, sendas despedidas de solteros.

—Doña Adriana Courreges de Martínez se ausentó con sus hijas para pasar una temporada en la estancia Santa Elena, sita en Coronel Pringles.

—Visitaron Laprida, siendo huéspedes de don Domingo Canónico, don Juan Lara y sus hijos Evar, Aroma, Siomara y Diadema.

—Fue celebrado el cumpleaños de la niña Fanny Raquel González Hernandorena. Fue acompañada por sus amiguitos Marta Aguerre, Raquel y Mario Mingo, Mario Indavere, Rodolfo Mieri, Jorge Sallies, Teresa Singla, Coca Urléaga, Nelly Brown, Coco, Nené y Bilin Ciancio; Cota, Perla y Fernando Aldape, etc.

## DEPORTIVAS

Jesús Durán Viñas preside el Quilmes Club, secundado por Juan Echevarría, Italo Leal, Roye Abdo Perez, Antonio Fittipaldi, Pablo Franco, Adolfo Cazabet, Manuel Vázquez, Arturo Particelli, Norberto Perfetto, etc.

—Reclamo nacional en España, para un homenaje masivo a Ricardo “el divino” Zamora, arquero famoso que actuó en 44 de los 51 partidos jugados por la selección hispana.

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace  
25 Años

(Semana del 18 al 24 de enero de 1960)

## SITUACION

—El general Juan Galagay es el nuevo titular del Servicio de Información del Estado, por decisión del presidente Frondizi.

—Aspero diálogo entre el Ministro de Economía y un grupo de amas de casa. Dijeron éstas al ingeniero Alsogaray que “estamos dispuestas a colgarlo”. Otra dijo: “las mujeres no vamos a aguantar más. Si no abarata la fruta iremos a tomarla. O se adoptan medidas reales o las madres las tomaremos por nuestra cuenta”. Alsogaray, que prometió —pese a todo— otra ronda, dijo en un momento (en el que lo dejaron hablar): “Yo quiero aclarar que nosotros recibimos una situación económica determinada que no creamos y aunque ustedes no nos crean, nosotros queremos arreglar esto”.

—También el programa económico es censurado por los hombres: así se pronunciaron el conservador popular V. S. Lima, el peronista Bramuglia y hasta Rosenkrantz, del partido del gobierno (UCRI).

—Dirigentes de la Unión Popular, que lidera Bramuglia, anunciaron que éste mantendrá una entrevista con el exiliado presidente Juan Perón en Ciudad Trujillo... (pero, simultáneamente, se dice el caudillo irá a residir a Madrid, autorizado por el general Franco).

—La situación en Cuba se va definiendo, produciéndose retiro de embajadores (no así el de la Argentina, Julio Amodeo, ahora senador nacional y “alter ego” de Saadi, que ofrece banquetes de despedida a los que se van). El de España, Juan Pablo de Lojendio, fue ovacionado al llegar a Madrid, Estados Unidos llamó a su representante, Philip Bonsai, etc.

—Y mientras los juicios sumarios siguen enviando a los opositores del régimen de Fidel Castro “al paredón”, el Diario de Marina, tradicional vocero de tendencia conservadora reclamó elecciones... (las elecciones democráticas nunca llegaron y el diario hace años dejó de aparecer. Así le está pasando a La Prensa de Managua).

—Crisis política en Argelia como consecuencia del relevo de los generales Massu y Salam, que inicialmente actuaron en favor del retorno al poder del general De Gaulle.

## ACTIVIDADES

—Antonio Scipione, titular de la Unión Ferroviaria, declina la precandidatura a diputado nacional por el radicalismo (del pueblo), bonaerense, en razón de su actual responsabilidad.

—A la empresa Ediltécnica conducida por el Ing. Aldo Vanacci se le adjudicó la construcción del puente de la calle Necochea con 14 meses de plazo.

—Se creó una comisión de unidad conservadora presidida por Rodolfo Padin, secundado por Carlos Andreu, Ramón Onetto, Carlos Boscacci, Juan Angel Moya, Roberto Fittipaldi, Florianio Jara, Rolando

Paz, José A. Bianchi, Enrique M. Alfieri, Héctor Llera, Julio Vázquez Domeq, Oscar Allorgia, Italo Rimolo y Antonio Endere.

—Isabel Fissina, de Hinojo, es Miss Zona Olavarría. La misma competirá en La Plata para la elección Miss Provincia de Buenos Aires.

## SOCIALES

—Vuelve la sección “quien es quién en el mundo infantil de Olavarría” con breves reportajes a los niños Ana María y Marcelo Grave, Ana Lia Scuffi, Marcelo Piñeyro y Olga Mónica Dubini.

—Numerosos amigos de Alicia Balbino y Jorge Sgarbossa los agasajan con motivo de su casamiento: Delia y Beatriz López, Dina Fridman, Mabel Propato, Ana Makra, Lydia Lázaro, Norma Occhi, Jorge Letier, Ernesto Ducuing, Jorge Michelin, Héctor Morales, etc.

—Son consagrados los casamientos de Eulalia Ramón y Pedro Ortiz. Hilda Mayo y Rodolfo Sesto, Norma Forletti y Omar Cea, Mabel Ortega y José M. Liste, Alicia Saraola y Galileo Fresta, María Rosa Disalvo y Antonio Menchaca, etc.

—Se da noticia de los nacimientos de Juan Rogelio Alves, M. Beatriz Miranda, Fernando Patané Erripa, Walter Marucci, Silvia Bustos, Alberto Nonini, Manuel Arango, Mabel Rekosky, Susana Simon y Cristina Igos en Sierras Mayas; Mario Farina y Amalia Giles de Hinojo, Mirta Donadio en Sierra Chica.

—Hay fotos del casamiento de Marta Aguerre y Adalberto Chojó: en una de ellas don Alfredo Fortabat brinda con la joven contrayente.

—Fallecen los vecinos Pedro Simons, Juan Jorgensen, José Mieto (en Azul), Angela Pascua de Riposo, Felipe Cap, Fermin Iribarren, etc.

—Son celebradas las bodas de plata matrimoniales de Florencio Lurbé y Concepción Garrá.

—Se llamó a licitación para la demolición del Club Social.

## DEPORTIVAS

—Continúan las carreras de motos y se destaca Néstor Martínez, de Coronel Pringles, que encabeza la categoría de hasta 51 c.c. y de hasta 75 c.c. de hasta 100 c.c. Jorge Diorio, de Hinojo, de hasta 125 c.c., Julio Liste de Olavarría.

—El campeonato Apertura de básquet, lo ganó el equipo de Estudiantes integrado por E. Casemayor, Pilotta, Ducuing, Camplone, R. y J. Collinet, Ford, Laplace, Alem y Cuniolo.

—Estudiantes y San Martín dieron un comunicado conjunto en favor de la corrección deportiva en una reunión en la que estuvieron W. Burke, N. Ronchi, J. Scrimizzi, N. Furland, F. Amoroso, E. Alfieri, R. Paz, R. Laplace, etc. representando a ambas entidades.

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el “Banco elegido”

Warren - Impacto





## GALERIA DE FOTOS ANTIGUAS

## Si esto no es un picnic ¿qué es un picnic?



Recuerdo haber leído hace años, en un ejemplar de "Patoruzú" y en su sección de "definiciones" —que tenían la particularidad y la sal de una ironía finísima—, ésta de un picnic: "Un picnic es un día de lluvia". Si les preguntásemos a los dirigentes de Ferro sobre la verdad de esta definición, ellos podrían certificarla con sólo remitirse al año pasado (dos veces lo anunciaron y dos veces llovió y no se pudo hacer), y al último domingo que, al menos, les dio el dulce durante media jornada, pero a la tarde se terminó el picnic. En fin, que todo puede prepararse y preverse, menos los caprichos del tiempo de verano.

A propósito de picnic, hallamos una vieja placa de vidrio, de aquellas que eran nega-

tivos monstruosos del tamaño de la foto que publicamos con esta nota. Y esa placa nos muestra a un divertido grupo de caballeros que allá por los años 20 —o tal vez antes— se reunía "a la campá" para disfrutar de una jornada de picnic, al aire libre y a la vera de un arroyo o de una laguna (no tenemos ningún dato identificatorio) pero ¡eso sí, siempre! sin perder la seriedad ni lo ceremonioso de la vestimenta. Ahí tenemos "picniceros" muy del cuello duro y corbata palomita, riguroso saco y varios chalecos. Todo muy bien prendidito, cada botón en su ojal y sin que nadie perdiese la compostura, por más que se ve que los muchachos están de farra. Uno solo hay un poco despechugado, pero se cubre bien con un

pañuelo de grueso nudo al cuello y todo queda en orden. Una acordeón y un bandleón hicieron ese día las delicias musicales, pero como no hay ninguna dama a la vista hay que suponer que no bailaron o que la cosa fue pan con pan, como la comida del zonzo.

Verdaderamente que las cosas han cambiado en apenas un par de generaciones, a tal punto que hoy resulta inconcebible que tales cosas como las que registra esta fotografía hayan sido corrientes en su momento y, lo que es más asombroso todavía, que hayan sido la diversión de los muchachos de antes, aunque, según la foto, hay varios que no son muy muchachos que di-

gamos, por más que en aquel tiempo cualquier chiquilín tenía apariencia de hombre.

Todo en esta fotografía es incomprensible hoy. Hasta la presencia de sillas nada funcionales ni plegadizas que habrán significado un traslado voluminoso y pesado, ubicados los personajes en un lugar en apariencia hermoso y agradable hace que la composición remede una fantasía casi trasnochada. Sin embargo, eran nuestros muchachos en plena diversión. ¿Quiénes fueron? ¿Cuándo? ¿Dónde? Si alguien lo sabe que lo diga. Y si reconoce a alguien, también...

(O.F.O.)

## "El cambio absurdo de nombres de las calles".

## Pasión edilicia: el "Nomicidio"

"El Concejo Deliberante de nuestra ciudad, siguiendo el frenesí cambiario largo tiempo atrás desatado, ha cambiado tradicionales nombres de calles porteñas, entre ellas la de **Cangallo** que se impuso, más de siglo y medio atrás, por sugerencia de Bernardino Rivadavia para recordar al heroico pueblo peruano destruido por las tropas realistas en 1821, y reconstruido luego por la tenacidad de los patriotas.

"Cambió también el de **Tellier**, el 'padre del frío', el genio que con su invento de los barcos frigoríficos nos permitió multiplicar nuestros saldos favorables en la balanza comercial, llevando carne a Europa. Y —ahora por segunda vez— el de **Canning**, quien, aunque predecesor de la señora Thatcher nada hizo para hundirnos sino que, al contrario, al reconocer la independencia argentina en los albores, facilitó nuestro ingreso en el concierto internacional.

"No se detuvo el cuerpo municipal en eliminar el de **Catalinas**, que si bien alude a las empresas portuarias de esa denominación, tiene su origen en el de las monjas catalinas que tan benéfica labor desplega-

ron durante las invasiones inglesas.

"Es verdad que el **nomicidio** no es nuevo. Lo practicó con fruición el régimen que se extendió entre el '46 al '55, al extremo de arrasar con los tradicionales nombres de Chaco y Pampa, ya con raigambre india en los albores de la patria. El mandatario durante ese período permitió que se los reemplazara por el suyo propio y el de su esposa.

"Esta mala costumbre de enseñarse con la toponimia hasta derribarla, es casi patrimonio nuestro. No se observa en países civilizados. Obsérvese, por ejemplo, a Chile que ha conocido, ya en el pasado siglo, a gobernantes masones, herejes y ateos. Ninguno se atrevió a cambiar el nombre de las calles capitalinas que se siguen llamando Catedral, Monjitas, San Agustín, Teatinos. Y no olvidemos a los franceses, quienes ya antes de la Revolución supieron de ministros enciclopedistas y 'santicidas'. A ninguno se le ocurrió modificar el nombre de tradicionales arterias. Y hoy la continuación del Bulevar de los Italianos se sigue llamando Nuestra Señora de las Buenas Noticias. Cabría no

N. de la R.: En nuestras recorridas por distintas publicaciones solemos encontrar notas de elevado valor conceptual, referidas a temas de actualidad que siempre es bueno y necesario difundir. Hoy reproducimos una nota editorial de "Esquín Color" (XXV N° 1290 del 19/1/85) que enfoca con notable precisión sobre el cambio arbitrario de nombres de algunas tradicionales calles porteñas.

marginar a los Estados Unidos, donde sus gobernantes siguen respetando la normalización católica y española que, con fray Junipero Serra a la cabeza, fijaron los fundadores de ciudades. Y aunque a muchos les resulte difícil pronunciarlos, los norteamericanos siguen llamando Los Angeles, San Diego, San Francisco, Santa Mónica, Sacramento a aquellos pueblos californianos.

"No está mal que se recuerde en la toponimia a personas destacadas, así como los bancos, los clubes deportivos y otras instituciones colocan el retrato de sus antiguos presidentes en la sala de sesiones. Pero que no se decapite a nadie para esa nominación. Hay en Buenos Aires cien calles sin

nombre, o con número, o con el apellido de personas que nada hicieron por el país o por la humanidad, o de cosas, como 'Ferrocaril Sud' o 'Los Alpes'. ¿Por qué no se acudió a ellas para recordar a quienes se deseaba honrar?

"La importancia de un nombre es similar en los seres y en las calles y en los pueblos. Para modificar aquéllos se requiere nada menos que una resolución judicial. ¿Por qué resulta tan fácil acallar el de éstos?

"Misión de municipios es atender al abastecimiento de la población, con el buen funcionamiento de plazas y mercados. Velar por la higiene de los alimentos y la moderación de sus precios. Y mejorar las calles, no anular sus nombres".



## Taller de comunicación abierta hacia el sur.

(Desde Buenos Aires por María Elena Diograzia)

N. de la R. Iniciamos la publicación de un interesante trabajo práctico del Taller Literario de la S.A.D.E. realizado bajo la conducción del profesor Adolfo Pérez Zelaschi. Se trata de un reportaje al escritor Marco Denevi realizado por los talleristas María Elena Diograzia (autora de esta columna); Raquel Podestá y Miguel Becher. El resultado es esta transcripción selectiva de una larga conversación mantenida con el notable escritor nacional y que, por su extensión, desdoblaremos en dos partes.

## Entrevista a Marco Denevi

P - ¿Cuál es su concepto del cuento?

R - Es muy difícil establecer una diferencia entre cuento y novela, salvo por ese dato tan primario que es la extensión. Nadie llamaría novela a una narración de 2000 palabras. Nadie llamaría cuento a una narración de 50.000.

Esa sería una primera aproximación para una distinción entre cuento y novela. La frontera entre ambos sería la novela breve o el cuento largo.

Aparte de la extensión, existe la estructura interna del cuento y la novela. La novela tiene una visión más amplia, no tan enfocada en un determinado espacio y tiempo. La diferencia estaría en la amplitud del enfoque.

P - ¿Ud. piensa que tiene más posibilidades la novela?

R - Creo, al revés de lo que se dice habitualmente, que es mucho más difícil la novela. Cuesta más trabajo físico. Escribir una novela es un esfuerzo terrible. El cuento, al ser más breve, más concentrado, más denso, es más fácil de dominar. La novela se desarrolla un poco a expensas del autor, durante años a veces. Es más difícil tener las riendas en la mano. Claro que en la novela puede expresarse mucho más. Tiene más elementos que el cuento. Como lo tiene más la ópera que un lied.

El cuento es difícil porque se puede hacer menos "camelo", para decirlo poco académicamente. En el cuento es muy difícil mentir, rellenar...

El cuento es eso y nada más. El engaño del oficio, las trampas del autor, son más visibles y menos perdonables.

P - ¿Usted prefiere el cuento o la novela?

R - Yo prefiero aquello que tengo ganas de escribir en ese momento. No tengo preferencias a priori sobre tal o cual género.

P - ¿Pero, tiene una tendencia?

R - Haciendo un balance de lo que escribí hasta ahora, hay cuatro novelas y unos cincuenta cuentos. Estos últimos equivalen a cuatro novelas.

P - Cuando usted habla de cuentos, ¿se refiere a cuentos de cierta extensión o también a los que aparecen en "Falsificaciones" y "Parque de Diversiones"?

R - No. Esos no. A esos trozos breves los llamo miniliteratura.

P - ¿Cuáles son los títulos de sus libros de cuentos?

R - "Hierba del Cielo", "Los Locos y Los Cuervos", "Salón de Lectura" y "Reunión de Desaparecidos".

P - ¿Qué consejos nos daría a nosotros que queremos escribir cuentos?

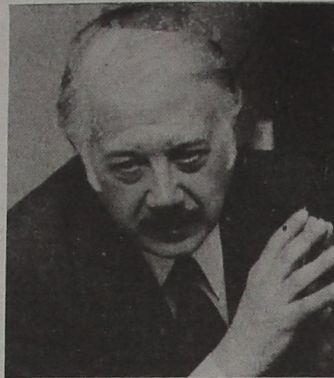
R - Además de la enseñanza teórica que ustedes reciben, la mejor escuela es la lectura de los grandes cuentistas para ir descubriendo cuáles son los secretos.

Y ¿cuál es el secreto? Es meter de golpe, y para siempre, al lector, ¡pero de golpe! en una determinada situación en la que quede atrapado como la mosca en el papel cazamosca.

Iniciar el cuento con lentas aproximaciones y rodeos, con descripciones (salvo si se quiere crear un clima especial), hace que el lector pierda el interés.

P - ¿Tiene Ud. un cuentista preferido?

R - Como cuentista, mi dios es Maupassant. Hay en él tal riqueza y conocimiento de la psicología humana, tal finura en el tratamiento de cosas a veces cotidianas, que uno dice: ¿por qué no se me ocurrió a mí ver, detrás de la apariencia vulgar de las cosas, lo que él vio? ¿Cómo ha podido ver a través de una mirada, de una sonrisa, de una palabra, cosas tan hermosas del corazón humano? El, muchas veces, emplea la frase "gente que es víctima de su corazón" y el rescata esa gente de ese martirio de ser víctima de su corazón. Los descubre en un momento de gran secreto de su intimidad y



es como si los viera al trasluz.

A lo mejor miles y miles de personas han visto la misma escena, la misma gente, las mismas sonrisas y no han sabido ver aquello que él ha visto. Esa manera de penetrar en el otro, no en sí mismo... Yo huyo de los escritores autobiográficos, que no saben hablar más que de sí mismos. Nietzsche decía: "La gran obra del escritor es dar su palabra a la pasión y experiencia del otro". Eso es la gloria. Cuando el otro dice... "pero soy yo, ésta es mi historia". Eso es hermoso para un escritor. La gloria mayor a la que puede aspirar.

P - ¿Ud. reconoce en sus comienzos como escritor haber seguido maestros?

R - Mi iniciación como escritor es de lo más anárquica y anómala. Hay un estudio hecho en Estados Unidos que dice: "Marco Denevi, una anomalía en la Literatura". Hasta los 32 años no había escrito nada salvo unos sonetos horribles cuando estudiaba en el Colegio Nacional de Buenos Aires, como ejercicio escolar. Leía sin orden, de manera caótica, porque me gustaba. En 1954 se abre el Concurso Kraft de Novela con un premio importante por el jurado, importante por la editorial e importante por el premio, que era de 30.000 pesos.

Yo tenía una idea. Se la expliqué a un amigo mío en un café que hay en Lavalle y San Martín. Me dijo que esa era una idea para un folletín. La escribí de todos modos.

Así escribí "Rosaura a las Diez"; gané el premio y me convertí en escritor de un día para otro.

P - ¿En cuánto tiempo la escribió?

R - En dos meses y medio.

P - Debí ser una experiencia muy linda

R - Un poco traumática, porque salir de la nada y tener un premio y que ese premio sea importante...

Empezaron a hacerme reportajes. Yo sabía poco de literatura. Mentía como loco. Estaba como perro en cancha de bochas.

Pasaron cinco años hasta que escribí el segundo libro. En esos años me fui preparando para ser escritor.

P - En el interin, ¿escribió cuentos?

R - No. Escribí una obra de teatro muy mala que se llama "Los Expedientes", nada más.

P - ¿Una sola obra de teatro?

R - No. Después escribí otras.

Pero, entre "Rosaura a las Diez", mi primer libro, y "Ceremonia Secreta" no escribí narrativa. Y con éste gané el premio "Life en Español".

En esos cinco años empecé a prepararme para no hacer papelones, para no confundir a Hemingway con Faulkner...

P - ¿Cómo se preparó?

R - Leyendo, leyendo mucho. Leyendo metódicamente. La lectura es la gran maestra. Todavía hoy tengo lagunas, nunca leí a Goethe, por ejemplo.

## MARCO DENEVI

Nació en Sáenz Peña, provincia de Buenos Aires el 12 de mayo de 1922.

Sus obras

ROSAURA A LAS DIEZ, novela - 1955. Premio Kraft.

LOS EXPEDIENTES, teatro, 1957 (estrenada en el Teatro Nac. Cervantes. Premio Nac. de Teatro).

CEREMONIA SECRETA, novela breve, 1960 - Primer Premio Revista "Life en español".

EL EMPERADOR DE LA CHINA, teatro, 1961.

EL CUARTO DE LA NOCHE, teatro, 1962.

FALSIFICACIONES, antología apócrifa, 1966.

UN PEQUEÑO CAFE, novela, 1966. PARQUE DE DIVERSIONES, varios géneros, 1970.

LOS ASESINOS DE LOS DIAS DE FIESTA, novela, 1972.

HERBA DEL CIELO cuentos, 1973.

SALON DE LECTURA, varios géneros, 1974.

LOS LOCOS Y LOS CUERDOS, varios géneros, 1975.

En el año 1976 declaró a un periodista: "Ya no quiero recordar si alguna vez recibí un premio. Ya no aspiro sino a contar con algún lector al que mis libros le resulten provechosos, como una buena amistad".

LOS PROTAGONISTAS DE  
"LA PLAZA QUIERE VIVIR"

En un espacio pintado de esperanza, decorado de alborozo y contenido artesanal, se va a desarrollar esta primera Feria Nómada llamada "La Plaza quiere Vivir".

Libros, discos, cassettes, monedas, estampillas..., es la propuesta que Jorge Arambito aporta a la Plaza; se refirió al tema de esta manera: "se me ocurrió que se podía hacer un canje de libros, no tanto como decir voy a traer 100 libros para cambiar, sino que quede abierta la propuesta para que toda la gente que quiera cambiar libros, discos, cassettes se acerquen con lo que tengan y juntos hagamos un intercambio de cultura en la plaza.

— ¿Vos harías entonces una invitación a toda la gente para que se acerque y logre, a través de este canje, una comunicación que lo enriquezca espiritualmente?

JA: La idea es predisponer al intercambio de cosas culturales como una manera de conocernos mejor. Otra idea que tengo es tratar de llevar libros de escritores no muy conocidos del interior del país para difundir sus obras públicamente en "La Plaza quiere Vivir".

— Mucha gente escribe en su casa pero no exterioriza sus creaciones. Pienso, que sería muy positivo que esos "Escritores ocultos" se acerquen a vos en la Feria y logren una fluida conversación; y quizá a partir de este contacto más adelante se pueda formar un taller literario que sirva para intercambiar conceptos, imágenes...

JA: yo a esos "escritores ocultos" como vos decís los llamo "los escritores del cajón de la mesita de luz". Con respecto a la formación de un taller literario te comento que algo parecido existe en lo que hace a "Arte Abierto", que con sus grandes limi-

taciones y sus pequeñas realizaciones sigue trabajando en este aspecto de la cultura. Quiero llevar a la Feria paneles que contengan poesías mías y de otros autores de Olavarría no conocidos, para que la gente, mientras pasea los lea. Lo esencial es que la gente se frene en la plaza; ya que ésta es un espacio de tránsito; la idea es lograr que en ese tránsito se detengan y compartan las diferentes expresiones artísticas conjuntamente con la naturaleza.

— Es que la gente con el contacto con la naturaleza logra una relación más humana con el prójimo...

JA: me imagino que la idea que han tenido es que el ámbito natural haga todo más humano, que nos dé la oportunidad a todos los que vayamos de comunicarnos más profundamente.

— ¿Qué te parece la idea de "La Plaza quiere Vivir", esta Feria Nómada que va a reunir todas las expresiones artísticas de Olavarría y la zona?

JA: Muy buena. Tengo entendido que existen muchas personas que realizan trabajos artesanales en sus casas pero no se animan a exponerlos; gente que quizá intente comunicarse pero no lo logra; entonces, si esa gente va el 17 de febrero a la plaza quizás puedan nuclearse en las distintas disciplinas artesanales que allí se reúnan. Lo esencial es lograr el contacto e integrarlos a todos en un ámbito, y sobre todo, despertar conciencias, inquietudes...

María de las Mercedes Hernando

NOTA: Ud. tiene inquietudes con respecto a la Feria Nómada acérquese a la Dirección de Parques y Paseos y comparta "La Plaza quiere vivir".

## ASOMBRO

Desde el drama Universal, al mío, cotidiano, nada hay que alcance la profundidad de tu dolor por una flor que muere deshojada.

Oro por tu capacidad de asombro, para que siempre llores la herida de los pétalos o me preguntes, dónde mueren los pájaros.

Para que sigas creyendo que el grillo, "caballero que viste frac" va de fiesta, y cuando yace inerte en el jardín, es que murió de amor.

Que los volcanes tiemblan porque las nubes les hacen cosquillas, y las lluvias las manda Dios para lavar las veredas.

Que la Primavera es el sol que de contento, hace crecer las hojas.

Cree, hijo, cree, necesito que creas porque es mi infancia la que rescatas cada vez que Natura te asombra.

Anahí Torres



**"VARIETE"**

por María de las Mercedes Hernando

**"EL CEPILLO DE DIENTES"**

La monotonía de un matrimonio matizado por representaciones absurdamente amorosas, por una incommunicación que se evidencia por el no uso de "El Cepillo de Dientes" es la trama central de esta comedia de Jorge Díaz.

Ella (Erika Wallner) necesita constantemente ponerse una máscara para demostrarle a él (Oscar Ferreiro) lo que siente. El es su titerero; y así juntos juegan al amor no queriendo jugar al juego de la razón, ya que esto les significaría tomar conciencia de la ridiculez de sus actos.

En el transcurso de "El Cepillo de Dientes" se suceden situaciones vagas, las cuales determinan la falta de coherencia de los diálogos. Es una obra floja en cuanto a contenido, ya que el tema de la incommunicación en el matrimonio ha sido tratado en

otras obras teatrales con singular maestría: basta recordar "El gran Deschave" de Sergio De Cecco, "La noche de la Basura" de Beto Gianola. Obras éstas que partían de simples elementos domésticos para llegar a diálogos de hondo contenido dramático y con una gran cuota de veracidad.

"El Cepillo de Dientes" es una utopía de la comunicación, es un conjunto de ideas inconexas que llevan a la mediocridad temática de esta "comedia" indefinida en cuanto a su género.

Sus protagonistas, Erika Wallner y Oscar Ferreiro logran sobresalir dentro de esta amalgama de nulas cualidades artísticas.

Néstor Romero es el responsable de la dirección de "El Cepillo de Dientes"; lamentablemente cayó en quimeras sin contenido, producto de la fantasía del libreto

**"LA FIACA"**

En un mundo donde la rutina es la dueña de los fieles empleados él, Néstor Vignale (Rudy Chericoff), decide rebelarse, no ir a trabajar, no obedecer a ningún superior, decide tener "fiaca".

Con un marco de incipiente alegría se desarrolla esta divertida pieza de Ricardo Talesnik, que hizo famosa en cine años atrás Norman Brisky. Hoy, Rudy Chericoff la interpreta con particularidades artísticas relevantes.

"La Fiaca" de Néstor Vignale asusta a su esposa (Marita Ballesteros) la cual imagina en un primer momento que él está loco, y de esta manera acude a su suegra (Nelly Beltrán) para pedirle ayuda, así como también a un amigo de su esposo: el tímido e indeciso Peralta (Berugo Carambula); pero ninguno logra convencerlo para que cambie de idea. El sigue haciendo "fiaca"... Así se suceden escenas muy cómicas, como la que juegan Rudy Chericoff y Berugo Carambula cuando, queriendo volver a la infancia, se divierten jugando a los cow-boys o queriendo bailar el twist... Aparece en este relato el jefe de relaciones públicas (Andrés Redondo) de la empresa donde desempeñaba sus tareas el "señor de la fiaca"; este personaje introduce con su presencia un dejo de ironía al manifestar las funciones burocráticas de su puesto.

"La Fiaca" es un sano entretenimiento para toda la familia; es una comedia que reúne cualidades actorales, escenográficas, musicales sobresalientes. La dirección a cargo del propio autor de la obra, Ricardo Talesnik, evidencia la autenticidad de la puesta en escena y la calidad de la misma.

Con un elenco parejo donde se destaca, lógicamente, Rudy Chericoff, acompañado por un ajustado trabajo de Marita Ballesteros y el valioso aporte de Berugo Carambula, Nelly Beltrán, Andrés Redondo y Víctor Villa, transcurre esta historia de "La Fiaca", de un ser que quiere ser libre...

de J. Díaz. Llama la atención que un director como Néstor Romero, que nos deslumbrara por el trabajo que realizó en "Proceso a Juana Azurduy" haya podido hacer esta pieza que no logra siquiera la magia del teatro, la ilusión de sentir que lo que uno ve es real.

Estos detalles de escenografía que faltan, sumados a una ambientación musical sin compaginar dan como resultado un espectáculo no agradable argumentalmente, ni actoralmente, ni musicalmente...

**Cartas para leer y pensar****"Mala memoria"**

"En los primeros días del corriente mes, el señor Carlos Varela entrevistó telefónicamente, por radio Mitre, al diputado peronista Lorenzo Pepe, quien manifestó, entre otras cosas, que los únicos perseguidos y 'apaleados' fueron siempre los peronistas. Al respecto creo saludable recordarle al referido legislador que cuando ellos fueron gobierno las 'Tres A' y los delincuentes montoneros, ambas organizaciones de creación peronista secuestraron, torturaron y asesinaron a centenares de ciudadanos que por rara coincidencia no eran peronistas.

"Si lo señalado no fuera suficiente, recuérdole al desmemoriado legislador que durante los años 1945 a 1955 fuimos muchos los argentinos que sufrimos cárceles y confinamientos por no habernos prestado a la vergonzosa obsecuencia reinante en esa época a que debían ser objeto el presidente y su segunda esposa". Esteban Axel Filiau - Avellaneda - ("La Prensa" - 18/1/85)

**"100 kgs. de trigo = 4 pilas medianas"**

"Me dirijo a usted a fin de llamar la atención sobre ciertas realidades de la Argentina en positivo.

"El día viernes 11/1/85 vendí mi cosecha de trigo, el precio estipulado por el Junta Nacional de Granos es de \$ 1.750.- cada 100 kgs., pagaderos a los 15 días hábiles que son 20-21 pero sin seguridad de recibir el cheque (es lógico, si pensamos que todas las huelgas que sufre el país son realizadas por empleados estatales que no han cobrado aún sus haberes correspondientes al mes de diciembre).

"Resuelvo entonces vender particular a un exportador quien me paga \$ 1.450 cada cien kgs. pero con los descuentos (de impuestos, flete, etc.) se hacen \$ 1.100 cada 100 kgs. Diez minutos después voy a un kiosco a comprar 6 pilas medianas para la radio: \$ 1.800 (¿qué tal?).

"Me permito entonces introducir en vuestros análisis económicos una variable tal vez no muy tenida en cuenta: la angustia y la desazón del hombre de campo, le aseguro que en lo que a mí respecta, no volveré a sembrar trigo. Ovejas ya no hay en el país y con la hacienda vacuna sucede lo mismo. A pocos meses y continuando esta graciosa entrada de 70.000 cabezas semanales, multiplicado por varios mercados de concentración en el país, le pronostico que muy pronto no será necesario mantener la veda ni el Mercado de Liniers, contribuyendo de esta manera a disminuir el déficit fiscal. La causa: no habrá más vacas en la Argentina. Me permito hacer otro pronóstico: a nuestros hombres del equipo económico no les van a ofrecer trabajo en otro país, como a Leloir o Misltén y tantos otros.

"No, señor: serán exclusivos nuestros". Jorge D. Caputto - Capital ("Ambito Financiero" - 18/1/85)

**"¿Nombres o virtudes?"**

"Su diario ha recibido, sin duda, infinidad de cartas de lectores respecto de los cambios de nombres de las calles de nuestra ciudad. Una más no abunda si viene al caso.

"Sólo quiero recordar la advertencia de un antiguo romano, la cual, con el debido cambio de ciudad, viene a resultar así: En estos tristes tiempos, de mil vicisitudes ¿precisa Buenos Aires nombres, o clama por virtudes?". Julio E. Cabral - Capital ("La Nación" - 20/1/85)

**Expone en Neuquén un artista local**

Miguel Maidana, artista y profesional fotógrafo de nuestra ciudad, que ha sido distinguido repetidas veces en salones y concursos fotográficos de todo el país, ha sido especialmente invitado por la Secretaría de Cultura de la Provincia del Neuquén a exponer una selección de sus trabajos. El mencionado artista ha reunido un conjunto de 22 obras de carácter artístico —muchas de ellas reiteradamente premiadas— realizadas en papel monocromo, y ocho en papel color, las que han sido incluidas en un catálogo que especialmente para esta exposición editará el gobierno neuquino que le ha dado a esta muestra especial relevancia, y le ha asignado una de las espléndidas salas para eventos culturales del Palacio de Gobierno de la capital provincial.

La inauguración de la exposición, que contará con la presencia de autoridades provinciales y municipales del Neuquén se realizará el sábado próximo —día 26— a las 20, oportunidad en que el artista invitado no podrá estar presente por retenerlo en nuestra ciudad diversos compromisos profesionales, pero viajará al día siguiente a fin de responder al público neuquino las inquietudes que suscite la calidad de los trabajos que allí estarán expuestos durante diez días.

Nuestra publicación, que se complace en contar con la permanente colaboración de este artista local de permanente vigencia augura para esta exposición el más franco éxito y la mayor trascendencia en aquella zona que no por alejada de nosotros ha sido ajena a la información respecto de los valores fotográficos y creativos de Miguel Maidana.

El grabado reproduce una de las obras que integran la muestra que Miguel Maidana presentará en el Palacio de Gobierno del Neuquén.





## LA MUSICA CONTEMPORANEA O BASTA DE PALIDAS

A partir de la década del '60 se dio en el mundo occidental una revolución ideológica o contracultura —que más adelante tomaría como bandera a la guerra de Viet Nam— en oposición a los esquemas sociales obsoletos y cargados de hipocresía que abundaban por ese entonces.

Así surgió en las mentes jóvenes una nueva forma de vida más llena de amor y paz que fueron los símbolos de ese movimiento.

Lógicamente, como toda cosa que explota rompiendo una pared y saliendo a la luz, arrancó con toda fuerza y luego se fue equilibrando. Esa forma de revolucionar la sociedad no es invento del siglo XX, sino que se ha dado así en todas las épocas de la historia. Esto se debe a que las sociedades de todos los tiempos y valga la perogrullada, tienen un factor común: el hombre.

Volviendo a la explosión de los '60 no es desubicado decir que hubo muchas cosas sin sentido que poco tenía que ver con la verdadera necesidad espiritual de aquella generación, tales como las drogas, el ocio, etc., pero esto es comprensible si se tiene en cuenta el manto de escepticismo y de no saber adonde ir que habitaba en las jóvenes cabezas, que tenían ante sí una guerra sin causa y un futuro incierto que se mantiene hasta hoy a causa de la carrera armamentista, destrucciones nucleares, etc.

Dentro de todo este cambio no estuvo ausente, por supuesto, la música. Es más, fue, podríamos decir, el adalid del movimiento. Así como en la sociedad joven hubo una vuelta, un regreso a la naturaleza, a las cosas puras, a la espiritualidad, la música también se volcó hacia esas cosas sumándosele componentes que no podían estar ajenos, pues ya eran cotidianos, como la electrónica por ejemplo. Así surgen a la palestra las famosas y a veces no tan bien ponderadas bandas de rock. Y digo no tan bien ponderadas porque se han gastado muchas páginas para defenestrar a la nueva forma musical, sin tener en cuenta el porqué de este advenimiento, sin intentar comprenderlo y llevando a todos lados el viejo adagio "todo tiempo pasado fue mejor", en vez de decir que todo tiempo pasado fue bueno, pero metámosle "pata" con lo nuevo que no es más que mejorar lo ya hecho y además, no le quita validez a lo viejo, porque lo bueno trasciende al tiempo.

Con todo ese bagaje de críticas y de puertas cerradas el rock igual se abrió camino y se fue fusionando con todo tipo de onda musical, en una clara demostración de que en arte se suma y no se resta. Así fueron naciendo el folk rock, el jazz rock, el hard rock, el rock sinfónico y muchos más hasta llegar a la década del '80, con la new wave, el heavy metal, etc. Todas estas líneas musicales fueron avaladas por excelentes bandas y solistas.

Nuestro país, por pertenecer al mundo occidental y cristiano, no podía estar ausente a esta revolución musical y a principio de los años '70 comenzaron a formarse los primeros grupos, a los que se les puede criticar su calidad técnica, teniendo en cuenta los gastos que insuere tener un grupo musical de rock, pero no se les puede negar las ganas de hacer cosas nuevas y buenas.

Tal vez fueron un poco híbridos en sus inicios, debido a que estaban en la búsqueda de una identidad musical, pero una vez que encontraron el carril dejaron las puertas abiertas (que tanto costó abrir) a un sinnúmero de muy buenos músicos que son los que hoy forman el excelente espectro musical de nuestro país.

Los detractores del rock argumentan que es un comercio infame, que se ven como zaparrastros que son violentos, psicópatas sexuales, etc. Se les puede echar una pequeña disculpa si los críticos en cuestión sólo han escuchado alguna que otra cosa por la radio o visto en T.V., porque eso sí es en gran parte un comercio, y en el comercio musical se vende lo peor y se inventan ídolos de corta vida que descerebran, en un instante, las frágiles mentes adolescentes, pero las nuevas generacio-

nes no son culpables de esto ni mucho menos, porque toda esa basura audiovisual es creada por los mayores que pertenecen a la misma generación que los detractores del rock, de manera que podríamos decir que los jóvenes somos víctimas de ese manejo infernal.

En cuanto a la vestimenta no hay mucho por defender porque se defiende sola; no hay duda que si uno libera su mente de ataduras y de esquemas para sentirse más cómodo con su propio ser (no hablo de todos los esquemas. El de la familia, por ejemplo, es uno de los que se deben mantener) es lógico que quiera sentir cómodo su cuerpo, tal es la tendencia textil de ahora. Y además de la comodidad se busca también vestirse alegre y pintorescamente.

Dicho sea de paso el sentirse cómodo y estar alegre es uno de los síntomas de la libertad, ideal máximo de los buenos hombres de todos los tiempos habidos y por haber.

No escapa a esto el negocio, y podríamos aquí hacer la misma crítica que se hizo en el punto anterior, ya que una cosa está ligada a la otra.

Con una gran frecuencia, también, en los corrillos de los depredadores del rock, se dice que es una forma musical que incita a la victoria y al desenfreno sexual, actitud ésta que puede ser cierta en las presentaciones de algunos grupos de muy mala calidad, "fabricados" por personas que sólo buscan un rédito comercial y no tienen en cuenta hacia quienes va dirigido el producto, y el mal que puede ocasionarles, pero hablando de las buenas bandas rockeras, no es que incitan a la violencia, a las drogas y al desenfreno sexual, sino que tienen esos elementos en algunos de sus temas, por la sencilla razón de que son cosas cotidianas de nuestra vida. Si prestamos un poco de atención veremos que cualquier noticiario de T.V. es mucho más fuerte que cualquier canción de esas a las que llaman violentas, y para reafirmar más esto podríamos decir que cualquier banda rockera es un cuento de Heidi al lado de algunas canchas de fútbol.

Volviendo al paisaje musical inserto en nuestras latitudes, los críticos más ácidos argumentan que es una cultura foránea que nada tiene que ver con nosotros y con nuestra idiosincrasia.

Esto también es falso, puesto que somos un país plagado de sangre europea y que, por lo tanto, tenemos mucho que ver con las manifestaciones artísticas de afuera. A eso también tenemos que sumarle que tenemos una patria totalmente arraigada a la sociedad de consumo norteamericana y europea, de manera que es lógico que se plasmen esos valores en la música, puesto que uno artísticamente hace lo que mama durante la infancia y la adolescencia, más todo lo que pueda aprender a través del estudio, de la experiencia o del perfeccionamiento individual.

También tenemos nuestros elementos autóctonos, ya sean ciudadanos o de tierra adentro, que si uno presta atención se dará cuenta que son cosas que también están dentro de nuestra música contemporánea.

En definitiva el rock en nuestro país tiene influencias de todos lados pero cuenta con una identidad propia que, dicho sea de paso, es una belleza.

Para ir dándole fin a esta nota, este escriba quiere decirles a todos los que quieren que la música contemporánea sea una pompa de jabón que pronto va a desaparecer, que el rock existe, que es una realidad, que los músicos tanto nuestros como extranjeros son excelentes que no va a morir jamás porque, como dije en párrafos anteriores, lo bueno trasciende al tiempo, y que no se gasten la vida tratando de matar una expresión que supera a los hombres porque los va a atrapar la muerte peleando contra los molinos de viento sin obtener el más mínimo vestigio de triunfo.

Por favor, basta de palidas contra el rock.

Claudio Antista



**OBJECION AL "PLAN VAVIS".** El tema de esta columna del jueves ppdo. se refirió al Plan VAVIS del Banco de la Provincia de Buenos Aires. Algo que llamó la atención de muchos ansiosos por poder contar con la vivienda propia con créditos a largo plazo.

También, claro está, llamó la atención del Centro de Martilleros y Corredores Públicos de Olavarría que, por medio de un comunicado dado a publicidad en las columnas de EL POPULAR por medio del cual objetan el "modus operandi" del citado Plan VAVIS por cuanto consideran que el Banco de la Provincia "no asume responsabilidad de ninguna naturaleza de la compra - venta, sus actos antecedentes, conexos o consecuentes", según se desprende de la documentación del citado banco.

Una cláusula en la que, según los martilleros olavarrrienses, aparecía "el probable perjuicio que se ocasionaría a los particulares contratantes librándoselos a su suerte, y por invadir áreas profesionales de trabajo contraponiendo la administración provincial a las leyes que nos rigen".

Y agrega: "La tarea que realiza el banco por personal carente de la idoneidad que en nuestra profesión se requiere, deteriora el acto puro de la compra - venta lesionando las partes con la irresponsabilidad que el propio ente manifiesta y viola notoriamente la Ley 7021, su decreto reglamentario 11.791/65 y la Ley 9.126/78".

No obstante dejar sentada aquella queja, el Centro de Martilleros y Corredores Públicos de Olavarría, en el mismo comunicado, "deja sentado que ve con agrado la loable actitud de la institución bancaria oficial al implementar vías de crédito que hacen al desarrollo y reactivación de la industria de la construcción, tratando de solucionar de tal modo un grave problema social".

Además, en el mismo comunicado, los martilleros y corredores públicos de Olavarría "ofrece sus servicios a las autoridades del Banco de la Provincia de Buenos Aires con el objeto de favorecer a las partes y con el fin de asesorar debidamente sobre el correcto proceder de la compra - venta, sus implicancias y consecuencias, la responsabilidad total por la intermediación, así como también las violaciones, contradicciones y fallas que atentan contra las leyes mencionadas".

Como se puede apreciar, una objeción constructiva... como para estar a tono del plan que desea incentivar a la construcción.

**PLAN DE VIVIENDAS DEL BANCO HIPOTECARIO.** Ya que estamos en el tema, bueno será seguirlo. Pero esta vez desde un anuncio que se dio a conocer el fin de semana pasada por parte del Banco Hipotecario Nacional.

De acuerdo con la publicidad trascendida, el Banco Hipotecario Nacional ha dispuesto el otorgamiento de **16.000 créditos "para obras de ampliaciones, refacciones y terminaciones"**.

El anuncio fue efectuado por el Presidente del B.H.N. en Rosario y, según la in-

formación periodística trascendida en ese primer momento, esos 16.000 créditos se otorgarían en el Gran Buenos Aires, Córdoba, y Rosario.

Sin embargo, fuentes dignas de crédito (valga la redundancia) informaron a este columnista que "Olavarría también está incluida dentro del plan".

Hasta allí la parte buena de la noticia, que podría completarse con los siguientes datos: "los créditos serían de hasta \$ 1.400.000 de acuerdo con el costo de la construcción en el mes de diciembre de 1984; vale decir que se actualizarían los montos al momento de ser otorgados. Además —se le explicó al autor de esta columna— las cuotas serán del 6 por mil. Es decir: por un crédito de \$ 1.000.000, la cuota mensual sería de \$ 6.000 y por un crédito de \$ 1.400.000, la cuota sería de \$ 8.400".

Pero, siempre hay peros... la cuota de créditos que se otorgaría para la sucursal Olavarría del B.H.N. serían de tan sólo 47 (cuarenta y siete) para distribuir entre los 230 inscriptos. Solicitantes que pertenecen a Olavarría, Azul, Tapalqué, Gral. Alvear, Laprida y La Madrid, localidades que dependen de la sucursal del B.H.N. instalada en Olavarría.

**LAS ODIOSAS COMPARACIONES.** Si bien las comparaciones, por regla general resultan odiosas, no por eso dejan de ser elocuentes. Y para muestra vaya este dato: en el periodo 1982/83 el B.H.N. otorgó 17.000 créditos para construir, ampliar, refaccionar o terminar viviendas. De ese total, Olavarría se vio beneficiada con 300 créditos. Y, de 300 créditos de 1982/83 a los más míserimos 47 previstos para el 1985, la diferencia es notable.

Sucede, en suma, que el Presidente del B.H.N. tiene —nadie lo duda— la mejor de las intenciones, pero faltan —como diría don Hipólito— las "efectividades conductivas".

**OTRO PLAN PARA REFLOTAR.** Y como no hay dos sin tres, bueno será recordar el proyecto de ley presentado por el diputado nacional **Pedro José Capuano** ante el Congreso al comenzar el segundo semestre de 1984.

Según el citado proyecto, con fondos provenientes del Banco Hipotecario Nacional (afectándose para ello el 20% del total de su cartera), se lograrían disponibilidades efectivas para destinarlas a la construcción de viviendas propias para los recién casados.

Dicho proyecto preveía lo siguiente (dentro de la habitual operatoria del B.H.N.), se contemplaba un crédito adicional para el segundo año equivalente al 20% del monto original (actualizado con los índices que fijara dicho banco) para ser destinado al equipamiento de la vivienda y otro 20% para la ampliación de la vivienda en el caso de justificarse con el nacimiento de un hijo. Asimismo, a partir del quinto año, por familia numerosa (a partir del nacimiento del tercer hijo) los beneficiarios de dicho crédito, se beneficiaban dejando de pagar seis cuotas consecutivas. También —indicaba el proyecto— en el caso de quedar sin trabajo el jefe de la familia, durante otros seis meses quedaba eximido el pago de las cuotas.

Este proyecto volverá a ser presentado en marzo próximo, con la siguiente modificación: "1º) De la cartera existente (en marzo del '85) del B.H.N. deberá destinarse un porcentaje igual al 20% para la instrumentación del citado proyecto".

Como podrá observarse, las intenciones siguen siendo buenas y dignas de todo elogio. Todos estamos contestes en que... Y lamentablemente, a todos también, nos falta con qué.

Y será hasta el próximo jueves, si Dios quiere.

FRANCO TIRADOR



## Mirando desde... LA VEREDA DE ENFRENTÉ



Nos detendremos hoy en la observación de un antiguo edificio ubicado en pleno centro ciudadano —General Paz entre Vicente López y Alsina—. Una de esas casas frente a las que uno pasa sin darse cuenta de lo que son arquitectónicamente, de lo que pusieron para darle prestancia elegante sus ignorados albañiles y sin advertir que, a pesar de todo, se resisten a las nuevas modas aunque el paso del tiempo produzca deterioros irreversibles que dejan cicatrices que ya nadie tiene interés por reparar.

El frente de esta casa lleva un tiempo prolongado de observación si queremos reparar en todos sus detalles, en sus adornos y en el respeto que, para su colocación, se ha tenido por la distribución no simétrica de las aberturas exteriores. Las dos

ventanas - balcón de un lado forman casi un frente aparte del resto, con el que se enlaza solamente por la repetición de los motivos superiores y la continuación de las hiladas simuladas. Las fotografías tratan de mostrar, por parte, las distintas formas de ornamentación y los apliques de molduras en paredes y cornisas, todo lo cual revela una habilidad de trabajo realmente destacable y una concepción estética de buen gusto que, a pesar de cierta cargazón de motivos, no pesa demasiado ni lo hace rebuscado. Y en cuanto a antigüedad, se puede calcular que se trata de una construcción de entre 70 y 80 años fácilmente computables, o sea, que en su momento debió ser, seguramente, uno de los exponentes distintivos de una ciudad que delineaba con trazos firmes y seguros su presencia y sus aspiraciones de futuro.

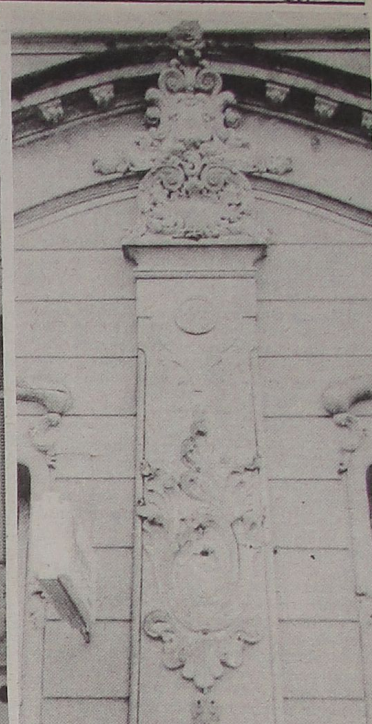


Así es el espectacular aplice escultórico que remata la columna ubicada entre las ventanas del frente, y para cuyo alojamiento se ha obligado a la cornisa a formar un arco forzado que llega hasta el

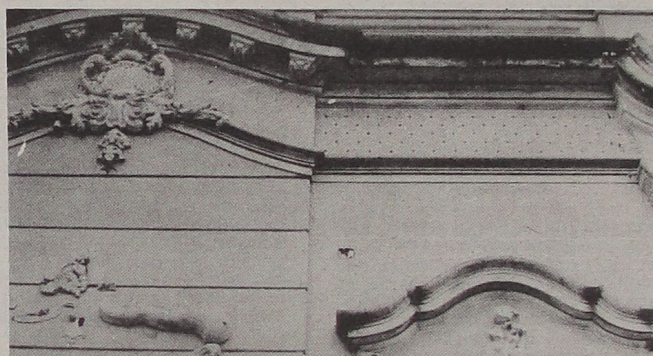
remate. Pesado y recargado, bien podría ser una unidad de adorno en alguna concepción del plateresco barroco que no llegó a nuestra ciudad sino en algunas insinuaciones como la que mostramos.



La parte de las dos ventanas - balcón forma una unidad que se diferencia netamente, del resto, aunque conserva la unidad mediante la reiteración de motivos ornamentales. Una columna simulada se incluye entre las dos aberturas, la que tiene su personalidad propia y adornos que le son exclusivos.



Más de cerca, la columna divisoria permite apreciar un gran adorno aplicado a media altura, el que, en hojas estilizadas, lleva la mirada hacia el aplice escultórico ubicado sobre lo que remeda el capitel de la falsa columna.



La transición para el ensamble de los dos frentes que concibió el ejecutor de la otra para armonizar la diferencia de cantidad de aberturas a derecha e izquierda del zaguán la podemos apreciar en esta fotografía. A la derecha, la parte superior de la

puerta de acceso, con su diferente ornamentación, lisura de frente y una lista trabajada en rombos y puntos con molduras y cornisas rectas. A la izquierda, y deteriorado, el ornamento superior de la ventana, que remeda tal vez un drapeado recogido muy de su época.

## Los dueños de la casa de 1907

En nuestra edición anterior mostramos y comentamos una antigua casa ubicada en la calle 9 de Julio, y con esa referencia iniciamos la sección "Mirando desde... la vereda de enfrente". Decíamos en el comentario que nada sabíamos sobre sus dueños o quienes encargaron su construcción. Hoy tenemos datos concretos y fidedignos, puesto que familiares de aquéllos nos aportaron datos y la fotografía que reproducimos.

Se trata del señor **José Lumelli** y su esposa, **Emilia Pagella**, matrimonio que por aquellos años de principio de siglo y a poco de su inmigración desde Italia, residía en la zona de Santa Luisa. Estos pioneros, tronco de una larga familia hoy muy ramificada, aparecen fotografiados en uno de los balcones de la casona que les mostramos y que admiramos por su concepción arquitectónica de tanto buen gusto.

Ellos fueron los propietarios de esa casa, aunque nadie nos a podido decir si ellos la hicieron construir o la adquirieron ya edificada. Lo más probable, según creencia de descendientes, es que fue don José Lumelli quien la mandó levantar y habrá sido él, sin duda, quien dio su aprobación al proyecto, al menos en sus lineamientos generales, ya que muchos de los ornamentos de frentes respondían solamente a la inspiración y a la espontaneidad de aquellos viejos frentistas que tantas cosas bellas dejaron para nuestra ciudad.



(Textos y fotografías: Octavio F. Oliva).



## COSITAS SUELTAS

PARA LA ULTIMA PAGINA

"NEUQUEN.- El senador nacional por el Movimiento Popular Neuquino Elías Sapag, anticipó su voto en contra cuando la Cámara Alta considere el Tratado de Paz y Amistad con Chile, en el defendiendo por el Beagle, y afirmó, con respecto a la consulta ciudadana sobre el tema que "no tiene carácter vinculante con lo que disponga el Parlamento".

"Agregó que 'se desconoce el texto de la cláusula que ahora cuestionamos' que transfiera facultades arbitrales a Suiza. Puntualizó que el artículo 6º del tratado establece 'una situación inaceptable para los intereses nacionales y podría, inclusive, tacharse de inconstitucional'. (...) Señaló que su voto sería negativo de no 'modificarse el sistema de arbitraje que obliga a la Nación a aceptar el fallo inapelable y obligatorio de todos los reclamos sobre todos los tratados ya existentes aceptados en vigencia que puedan ser nuevamente revisados en su validez, cumplimiento y tratamiento'". ("La Nación" - 17/1/85).

(Tarde piaste Sapag! Antes de dar el si en la consulta había que estudiar bien la cosa para no tener que soportar después este tipo de sorpresas. ¿Qué les va a decir ahora a sus seguidores? ¿que por chabón no se enteró de la cláusula 6? Así es como se hacen muchas cosas en nuestro querido país; se improvisa; se gaitarra; se miente sin que al mendaz le produzca asco; se engaña y se disfrazan las cosas para presentarlas distintas de lo que son. El caso Beagle es una muestra y ya la vuelta carnera de Sapag lo está exponiendo con claridad: se mandó votar a la gente sin ninguna información; se los arreó hacia las urnas y luego todos cantaron el triunfo. ¿El triunfo de qué? ¿de entregar las pertenencias territoriales y otros derechos del país sin resistencia? Ya lo ven, señores, el caso Sapag es terminante: si un senador de la Nación ya admite que no conocía una cláusula decisiva del tratado y sin embargo se jugó por ese documento y jugó la decisión de sus seguidores, ¿qué se puede esperar en cuanto a que saben lo que hicieron los varios millones de pueblo que votaron sin saber por qué votaban?).

\*\*\*\*\*

"SAN MIGUEL DEL TUCUMAN.- La dirigente de la Juventud Peronista Unificada (JPU) Patricia Bullrich declaró en esta ciudad que la ex presidente de la Nación María Estela Martínez de Perón, 'es la responsable del golpe del 24 de marzo de 1976 y no le hemos escuchado ningún tipo de autocritica, ni ningún tipo de explicaciones al pueblo peronista de por qué sucedió lo que sucedió'. La dirigente de la JPU afirmó que 'existe una crisis que tiene toda la sociedad política, pero que no llega solamente al justicialismo'. 'Evidentemente —prosiguió— las derrotas tienen responsables en política, pero también tienen hombres que han llevado adelante esas políticas. Creemos que es necesario rever esas políticas y aquellos que han sido responsables no pueden tener hoy el grado de responsabilidad de dirigir al peronismo'. ("La Nación" - 19/1/85)

(Que sepamos, nunca hubo un señalamiento tan directo y contundente contra "la señora" como éste que ha hecho esa chica de la JPU. Por diversas razones muy propias del peronismo, la subordinación al apellido Perón es absoluta, y aunque se vean las fallas de personas con ese apellido, ¡chito! no decir nada... Pero hete aquí que una jovencita que está entrando con fuerza en la política, ha puesto el dedo en la llaga. Y lo ha hecho certeramente. Porque si "la señora" hubiese hecho un gobierno como debe ser, no se habría producido el golpe. Fueron tantos sus errores y tan pobre su desempeño gobernante que no había, desgraciadamente —ni ella la facilitó— otra salida. Es claro que los que gobernaron después fueron tan tronco como ella. Pero es otra historia que se sigue contando todavía todos los días....)

\*\*\*\*\*

"LIMA.- El jefe de las Fuerzas Armadas del Perú rechazó un informe de Amnesty Internacional que afirma que los militares y la policía han violado los derechos humanos, en el caso de la desaparición de aproximadamente 1.000 civiles en la región donde actúa la guerrilla en Perú (...). Los partidos políticos de oposición reaccionaron en las últimas horas luego del hallazgo de nuevas fosas comunes y acusaron al gobierno del presidente Fernando Belaunde Terry de permitir la violación de los dere-

chos humanos. El tradicional partido Aprista y la Izquierda Unida se sumaron a grupos defensores de los derechos humanos para denunciar la violación de éstos. El alcalde marxista de Lima y candidato a la presidencia de la república por la Izquierda Unida, Alfonso Barrantes, afirmó que en el Perú existe un terrorismo de estado y que su aplicación surge a raíz de la aparición del movimiento rebelde Sendero Luminoso. ("Tiempo Argentino" - 19/1/85)

(Esto lo venimos pronosticando desde hace muchos meses. Aunque no es ninguna hazaña pues los métodos siguen siendo los mismos. Cuando los guerrilleros matan y masacran, Amnesty y todas las organizaciones de derechos humanos mantienen silencio total, pero en cuanto las fuerzas legales empiezan a hacerse sentir y comienzan a poner las cosas en su lugar dentro de la ley, aparecen súbito gritando por el terrorismo de estado y por la violación de los derechos. Esto sigue siendo así y lo que les espera a los militares peruanos tan pronto triunfen sobre Sendero Luminoso, no será diferente de lo que ocurre en esta Argentina que alegremente olvida los horrores del terrorismo marxista. Allí, como acá, los ganadores de la guerra sucia irán a prisión y soportarán, con estoicismo, con dignidad, con honor y con paciencia, toda clase de ataques, de insultos y la desconsideración más increíble. Y allá, como acá, se ensalzará a la democracia, sin tener en cuenta que su instauración, fue posible solamente después que las Fuerzas Armadas limpiaron el escenario de tanta porquería terrorista que a sangre, maldad y fuego intentó copar el poder y las instituciones. Sí, señor. En Perú, como en la Argentina, como en cualquier parte, los derrotados triunfan gracias a la complacencia de los que pronto olvidan lo que no deberían olvidar).

\*\*\*\*\*

### "Horario de protección"

"Saúl Ubaldini y Jorge Triacca, desde el viernes pasado, engrosan la lista de los censurados por ATC. Una disposición interna ha prohibido los reportajes a los dos sindicalistas. El viernes no se emitió una nota hecha a Triacca, aunque hoy a las 15 —si no hay orden en contrario— concurrirá al canal estatal a grabar un 'bocadillo' para el programa 'Humor 5 estrellas'. De esto se deduce que la censura sólo abarca a los sindicalistas cuando se ponen serios.

Sigún indican los trascendidos, el secretario general de la Presidencia, Germán López, se habría comunicado telefónicamente con la gerencia de noticias de ATC pidiendo la exclusión de los dos secretarios generales de la CGT de los noticiosos del canal. La única presentación autorizada, pero así, 'medida', es la del dirigente telepostal Ramón Baldassini.

El canal, que tiene no pocos antecedentes en esto de prohibir y en listas negras (se censuró incluso un homenaje oficial a Jorge Argüendey), tampoco cubriría la entrega al Ministerio de Trabajo de un documento de la CGT donde puntualiza los puntos que también deberían integrar la concertación. Pero la restricción no se agota en estos dos dirigentes, sino que alcanza, por ejemplo, a monseñor Justo Laguna, entre otros. Las preocupaciones se traducirían proximo en un pedido de informes a través de diputados justicialistas". ("Ambito Financiero" - 21/1/85).

(Esta noticia causó no poco revuelo. Germán López la desmintió. Pero hasta ahora es el único que lo ha hecho, porque Ubaldini y Triacca no lo han hecho, sino que se limitaron a decir que eso sería el colmo, y que cómo puede ser y otras cosas parecidas. Pero que no es cierto, no lo dijeron. Y lo que también es cierto es que esas notas grabadas que se mencionan no fueron pasadas por la pantalla. ¿Será posible que también los radicales se contagien de esa fiebre que produce el manejo de los grandes medios estatales de difusión? Así, no puede extrañar que ya no se hable de más privatizaciones de radios y TV, lo que pronto pasará a ser otra de las grandes promesas de palco proselitista que quedaron olvidadas cuando pasaron de esos palcos populares a los despachos oficiales desde donde se debían cumplir los compromisos).

## RECUPERAN SU EQUILIBRIO LAS CUEVAS DE ALTAMIRA

Gracias a un nuevo régimen para las visitas el valioso monumento prehistórico resulta protegido. De acuerdo con recomendaciones de los científicos las visitas las harán grupos de cinco personas durante 10 minutos y no más de tres grupos cada hora en la "capilla Sixtina" del Cuaternario.

SANTILLANA DEL MAR, (ANSA). — "La salud de las cuevas de Altamira es otra vez perfecta" afirmó recientemente el director general de Bellas Artes de Santillana del Mar, Manuel Fernández Miranda. Se unió a esta consideración también el director del Museo y Centro de Investigaciones de Altamira, González Echegaray, quien destacó que "las cuevas no tienen la salud de cuando Sautuola las descubriera, pero su estado refleja la normalidad de hace, por ejemplo, quince años". Esta afirmación se refiere al período anterior a la adopción de las drásticas medidas limitativas del régimen de visitas al monumento prehistórico español, que muchos denominan "la Capilla Sixtina" del Cuaternario. Gracias a estas medidas, recientemente aún incrementadas, se ha logrado, en efecto, una recuperación ambiental notable de la Sala de los Policlínicos de la Cueva, sala que estuvo cerrada durante bastante tiempo al público.

### FUERON ESCUCHADAS LAS RECOMENDACIONES DE LOS CIENTÍFICOS

Afortunadamente fueron escuchadas a tiempo las recomendaciones de los científicos, permanentemente preocupados por la protección de las valiosísimas pinturas rupestres de Altamira, documento único de la prehistoria. Los científicos recomendaron una y otra vez reducir las visitas. Y obtuvieron lo siguiente: que se realicen durante 10 minutos en grupos de cinco personas, con un máximo de tres grupos cada hora, con el fin de dar tiempo a que las salas recuperen sus condiciones ambientales naturales, conservándose la costumbre de interrumpir las visitas durante cinco días de la primera semana de cada mes. Hay un calendario estricto fijado para todo el año en curso. Por ejemplo en marzo y abril, cuatro grupos, veinte personas; en mayo: dos grupos, diez personas; en junio y julio: siete grupos, treinta y cinco personas y en noviembre y diciembre: cuatro grupos, veinte personas.

Según Fernández Miranda, la Dirección General de Bellas Artes que está a cargo de las Cuevas, mantendrá la labor de seguimiento y de investigación permanente que permita, en todo momento, conocer y evaluar la situación y estado de este monumento.

Paralelamente se inició un proyecto de reproducción exacta del gran salón de pinturas que permitirá visitas interesantes sin lesionar las Cuevas reales. Desde luego se estudia una reproducción exacta también del ambiente, del entorno, o sea, que se ofrecerá el mismo aspecto físico, las mis-

mas irregularidades de terreno y características geológicas.

### LAS CUEVAS FUERON HALLADAS HACE 100 AÑOS

Hace cien años, cuando las cuevas fueron descubiertas cerca de Santillana del Mar, en la costa norte de España, pocas personas creyeron realmente que se trataba de un hallazgo auténtico. O sea no se creyó que aquellas pinturas policromas, de gran perfección y belleza, hubieran sido creación de hombres de la prehistoria. Solamente cuando se encontraron pinturas análogas en otras cuevas en Francia, en Lascaux, haciéndose estudios comparados el escepticismo de la mayoría se disipó.

Hoy los visitantes que ingresan a la "sala de las pinturas" quedan atónitos, pero saben que realmente se encuentran ante creaciones de hombres que vivieron hace más o menos 15 mil años...

Sue una niña de 9 años, María Sanz de Sautuola quien en 1870, explorando la cueva con su padre, encontró la "sala del bisonte". La leyenda le atribuye una frase "Mira, papá, los toros". Los bisontes en verdad son pintados a las mil maravillas en su anatomía, en su expresión, en sus colores. Algunos animales muestran relieve de músculos habiendo aprovechado el antiquísimo pintor las cavidades y prominencias de la piedra. Quien admira esta obra prehistórica naturalmente comprende que detrás de la mano del pintor hubo una inteligencia cabal.

### HUMEDAD Y TEMPERATURA DEBEN SER CUIDADAS

La ecología de las cuevas quedó rota con la progresiva afluencia de visitantes, cuando todo el mundo se dio cuenta de la importancia del monumento prehistórico y quiso conocerlo directamente. Se rompió el equilibrio de la humedad y de la temperatura y así empezaron a deteriorarse las pinturas. Se ampliaron las grietas y fisuras en el techo de piedra caliza de la cueva que durante tantos miles de años había permanecido ileso, resguardado de toda intemperie o agresión. Los colores se opacaron y cuartearon, surgieron depósitos de cristales blancuzcos. Afortunadamente se intervino antes de una mayor destrucción. Se hicieron estudios. Los científicos se pronunciaron y se tomaron decisiones protectoras. ¡Solamente así podrá salvaguardarse este testimonio del arte de hace 15 mil años!

Juan Vallejos

### "La legendaria UES"

"Una información oficial de la Municipalidad de Lanús hizo saber que 'ha sido creada la legendaria Unión de Estudiantes Secundarios'. Por si quedaran dudas acerca del carácter netamente político de la institución, la misma información añadió que el 'intendente y jefe político local recibió recientemente a un grupo de alumnos que son los primeros estudiantes secundarios peronistas que integran la creada UES'.

"Los argentinos de buena memoria no necesitan explicaciones sobre los motivos por los cuales esa entidad adquirió, con fundados motivos, un carácter de verdad legendaria, aunque quizá discrepen en cuanto a la valoración de los episodios respectivos quienes ahora se ufanan de tan singular recreación. Pero para los compatriotas de memoria más frágil, y en especial para los que por razones de edad no pueden recordar los años de 1954 o 1955, es indispensable hacer presente que la máxima objetividad histórica afirma que la UES constituyó uno de los más penosos fenómenos morales y políticos de la Argentina de este siglo.

(...) El escándalo la acompañó desde el primer instante y pruebas que nadie osó discutir jamás demostraron que no era infundado. Lo padres de los alumnos de los establecimientos de enseñanza media oficial sintieron una grave preocupación a

raíz de los avances de esa organización estudiantil, no sólo por razones políticas, sino también morales... Hay episodios del ayer que el buen sentido político aconseja no remover y esfuerzo conjunto de todos los ciudadanos por superar errores y desentendimientos pretéritos sólo se verá obstaculizado por iniciativas tan desafortunadas". (Editorial de "La Nación" - 22/1/85).

(Los que tenemos algunos años recordamos los tiempos de la UES. De esa organización que se entretenía mucho y bien en los jardines de Olivos y otros lugares agrestes trascendió el sobrenombre de "Pocho" del jefe nato de esa UES si que "legendaria". Es legendaria porque lo que se contaba de ella sonaba a leyenda y nunca se desmintió, como dice "La Nación". En fin. La UES es uno de esos grandes malos pasos que suelen darse y que, aunque durante mucho tiempo no se los mencione, no significa que no se los recuerde. Lo que pasa es que, piadosamente, por vergüenza colectiva, nadie los vuelve a mencionar cuando se habla de las cosas idas. Pero nunca falta un despistado que actualiza. Como el intendente de Lanús. ¿Para qué recordar esas cosas, compañero Quindimil?).

Octavio Físnier Oliva.